

**AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES  
RÈGLEMENTS N<sup>OS</sup> LAS-0112 ET LAS-0005-11**

AVIS est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de LaSalle a adopté le 18 décembre 2017, les règlements suivants :

LAS-0112 Règlement imposant une taxe relative aux services pour l'exercice financier 2018.

LAS-0005-11 Règlement amendant le règlement LAS-0005 sur la régie interne et la fixation des séances du conseil d'arrondissement

Ces règlements peuvent être consultés au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

Ces règlements entrent en vigueur en date de la présente.

DONNÉ À LASALLE, ce 21 décembre 2017.

Chantal Gagnon  
Secrétaire d'arrondissement substitut

**NOTICE OF COMING INTO EFFECT OF  
BY-LAWS NOS. LAS-0112 AND LAS-0005-11**

PUBLIC NOTICE is hereby given that the LaSalle Borough Council has adopted on December 18, 2017, the following by-laws:

LAS-0112 By-law imposing a service tax for fiscal year 2018.

LAS-0005-11 By-law amending by-law LAS-0005 concerning internal procedures and the fixing of meetings of the Borough Council.

These by-laws may be consulted at the office of the Borough Secretary, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

These by-laws take effect as of this date.

GIVEN AT LASALLE, on December 21, 2017.

Chantal Gagnon  
Secretary of the Borough Substitute